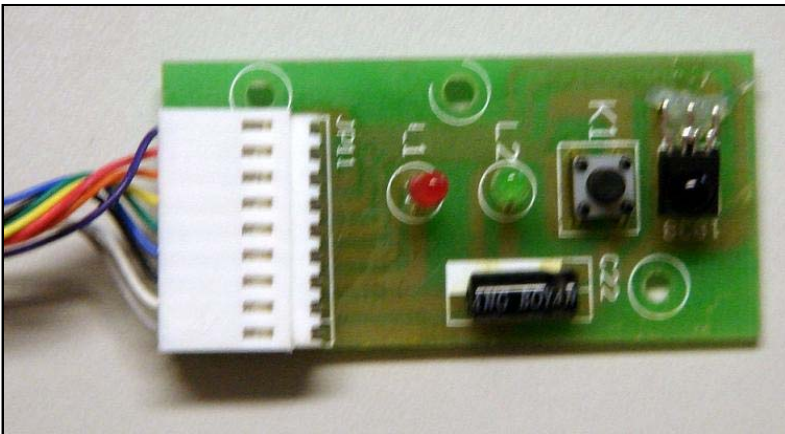
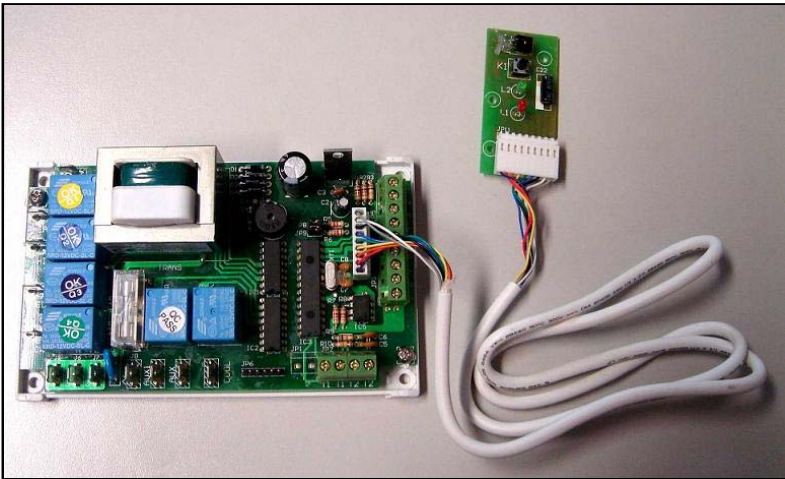


# TELECOMANDO A RAGGI INFRAROSSI INFRARED REMOTE CONTROL



## ATTENZIONE

- L'unità va alimentata solamente a lavori d'installazione ultimati (idraulici ed elettrici).
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti come previsto dalle normative vigenti in materia nei diversi paesi.
- Rispettare le indicazioni di collegamento dei conduttori **fase, neutro e terra**
- La linea d'alimentazione dovrà avere a monte un'apposita protezione contro i cortocircuiti che sezioni l'impianto rispetto le altre utenze.
- La tensione dovrà essere compresa entro una tolleranza del  $\pm 10\%$  della tensione nominale d'alimentazione della macchina.
- Qualora questi parametri non fossero rispettati, contattare l'ente erogatore dell'energia.

## WARNING

- The unit must be switched on only when the installation is completed (hydraulic and electric).
- All the electric connections must be performed according to the current national safety code requirements.
- Observe the connection indications of the wires **phase, neutral and ground.**
- The electric line must be provided with protection against the short-circuit in order to isolate the system from other users.
- A  $\pm 10\%$  tolerance in the electrical nominal voltage of the unit is allowed.
- If these parameters are not observed, please contact the electrical supply Company.

**Tenere presente che modifiche elettriche, meccaniche e manomissioni in genere fanno decadere la garanzia !!**

**ATTENZIONE: Effettuare correttamente i collegamenti elettrici**

**UN ERRATO COLLEGAMENTO ELETTRICO PROVOCA LA BRUCIATURA DEI DISPOSITIVI ELETTRICI DELL'UNITÀ !**

**Please do not forget that warranty cannot be applied in case of electric, mechanical and other general modifications !!**

**ATTENTION: Carry out correctly the electrical connections**

**A WRONG ELECTRICAL CONNECTION CAUSES THE BURNING OF THE UNIT ELECTRICAL EQUIPMENTS !**





VELOCITA' BASSA, MEDIA ALTA E AUTOMATICA (A)  
LOW, MEDIUM, HIGH AND AUTOMATIC SPEED (A)

SOLO VENTILAZIONE (FAN) - ONLY VENTILATION (FAN)

FREDDO - COOLING

CALDO - HEATING

REGOLAZIONE AUTOMATICA - AUTOMATIC ADJUSTEMENT

## FUNZIONI TELECOMANDO A RAGGI INFRAROSSO

### INFORMAZIONI GENERALI

- Ogni volta che premi in tasto ON/SEND tutte le informazioni sul display vengono trasferite al termostato.
- Puntare il telecomando in direzione del termostato e fare attenzione che il termostato riceva l'input.
- Per spegnere premere il tasto OFF.
- Se per dieci secondi non viene premuto nessun tasto il display tornerà alla sua funzione normale.
- Il programma TIMER ripeterà automaticamente quanto impostato fino a che non viene cancellato (TIMER OFF).

### MODALITA' D'IMPIEGO

- **On/Send**  
Serve per attivare l'unità ed aggiornare le informazioni.
- **Mode**  
Premi **Mode** per cambiare tra : CALDO, FREDDO, REGOLAZIONE AUTOMATICA.  
Per regolazione automatica si intende che a seconda della temperatura impostata sul telecomando l'unità farà freddo se questa è più bassa della temperatura ambiente o caldo se questa è più alta. (Es. sul telecomando imposto 20 °C - la temperatura ambiente è 25 °C: in questo caso l'unità farà freddo).  
Premi ON/SEND per inviare le informazioni al termostato.
- **Ventilatore**  
Premi il tasto FAN per cambiare tra : alta velocità, media velocità, bassa velocità e ventilatore automatico (lettera A sul display).  
Premi ON/SEND per inviare le informazioni al termostato.
- **Regolazione temperatura**  
Per regolare la temperatura desiderata : premi i tasti (+) o (-) ed imposta la temperatura desiderata.  
Premi ON/SEND per inviare le informazioni al termostato.

### IMPOSTAZIONE OROLOGIO

IMPORTANTE: se non viene premuto nessun tasto per 10 secondi il display tornerà alla funzione normale.  
Premendo SELECT lampeggerà CLOCK SET. Usa i tasti (+) per aumentare e (-) per diminuire l'ora. Premere SELECT e lampeggeranno i minuti; usa i tasti (+) per aumentare e (-) per diminuire i minuti.  
Premere SELECT di nuovo per terminare la regolazione.  
Premi ON/SEND per inviare le informazioni al termostato

## INFRARED REMOTE CONTROL FUNCTIONALITY

### GENERAL INFORMATION

- When the ON/SEND key is pressed all the information on the display will be transferred to the thermostat.
- Point the remote to the thermostat and pay attention that the thermostat receive the input signal.
- Push the OFF key to switch-off the unit.
- If during ten seconds no key is pushed the display will come back to its normal functionality.
- The program TIMER will automatically repeat the set program until it's cancelled (TIMER OFF).

### OPERATIONAL INSTRUCTIONS

- **On/Send**  
It's used to activate the unit and update the information.
- **Mode**  
Push **Mode** to switch between: HEATING, COOLING, AUTOMATIC REGULATION.  
Automatic regulation means that depending on the remote set temperature, the unit will be cooling if this temperature is lower than the room temperature or will be heating if temperature is higher. (Ex. on the remote is set 20 °C - room temperature is 25 °C, in this case the unit will be cooling).  
Push ON/SEND to send the information to the thermostat.
- **Fan**  
Push FAN to switch between: low speed, medium speed, high speed and automatic ventilation (indicated with A on the display).  
Push ON/SEND to send the information to the thermostat.
- **Temperature setting**  
To set the wished temperature: push keys (+) or (-) and set the wished temperature.  
Push ON/SEND to send the information to the thermostat.

### WATCH SETTING

IMPORTANT: if during ten seconds no key is pushed the display will come back to its normal functionality.  
Pushing the SELECT key, CLOCK SET will start blinking. Use (+) key to increase and (-) key to decrease hours. Pushing the SELECT key: minutes will start blinking; use (+) key to increase and (-) key to decrease minutes.  
Push SELECT key to stop setting.  
Push ON/SEND to send the information to the thermostat.

**TIMER**

IMPORTANTE: se non viene premuto nessun tasto per 10 secondi il display tornerà alla funzione normale.

▪ **Orario avvio**

Premere SELECT (2 volte) e sul display appariranno PROGRAM & START Sistemare l'ora usando i tasti (+) per incrementare e (-) per diminuire. Premere SELECT e lampeggeranno i minuti; usa i tasti (+) per aumentare e (-) per diminuire i minuti.

▪ **Orario spegnimento**

Premere SELECT e sul display appariranno PROGRAM & START. Sistemare l'ora usando i tasti (+) per incrementare e (-) per diminuire. Premere SELECT e lampeggeranno i minuti; usa i tasti (+) per aumentare e (-) per diminuire i minuti.

Premere il tasto SELECT : lampeggerà TIMER utilizzando i tasti (+,-) scegliere la funzione desiderata.  
tasto (+) : TIMER acceso  
tasto (-) : TIMER spento  
La programmazione sarà tenuta in memoria.

**QUANDO LA FUNZIONE TIMER E' ATTIVA SI ACCENDE IL LED ROSSO SUL PANNELLO DELLA SCHEDA RICEVITORE.**

**Timer ACCESO o SPENTO**

La differenza fra TEMPO DI ACCENSIONE e TEMPO di SPEGNIMENTO attiverà il timer. Per spegnere il TIMER impostare stesso orario di Accensione e Spegnimento.

**ALLARMI TELECOMANDO**

La scheda telecomando effettua una autodiagnosi dello stato di funzionamento, visualizzando attraverso i led presenti nel ricevitore, gli eventuali allarmi presenti.

LED1=Rosso  
LED2=Verde

- LED1 e LED2 lampeggiano in continuo = SONDA AMBIENTE T1 guasta o non collegata.
- LED1 e LED2 lampeggiano insieme due volte, poi si spengono e di seguito = SONDA DI MINIMA T2 guasta o non collegata.

**TIMER**

IMPORTANT: if during ten seconds no key is pushed the display will come back to its normal functionality.

▪ **Switching-on time**

Push SELECT key (2 times): on the display will appear PROGRAM & START Set the time using (+) key to increase and (-) key to decrease. Push SELECT key: minutes will start blinking; use (+) key to increase and (-) key to decrease minutes.

▪ **Switching-off time**

Push SELECT key: on the display will appear PROGRAM & START. Set the time using (+) key to increase and (-) key to decrease. Push SELECT key: minutes will start blinking; use (+) key to increase and (-) key to decrease minutes.

Push SELECT key: TIMER will start blinking, select the wished functionality using (+,-) keys.  
(+) key: TIMER on  
(-) key: TIMER off  
Setting will be kept in memory.

**WHEN THE TIMER FUNCTION IS ACTIVE THE RED LED ON THE CARD RECEIVER PANEL IS ON.**

**Timer ON or OFF**

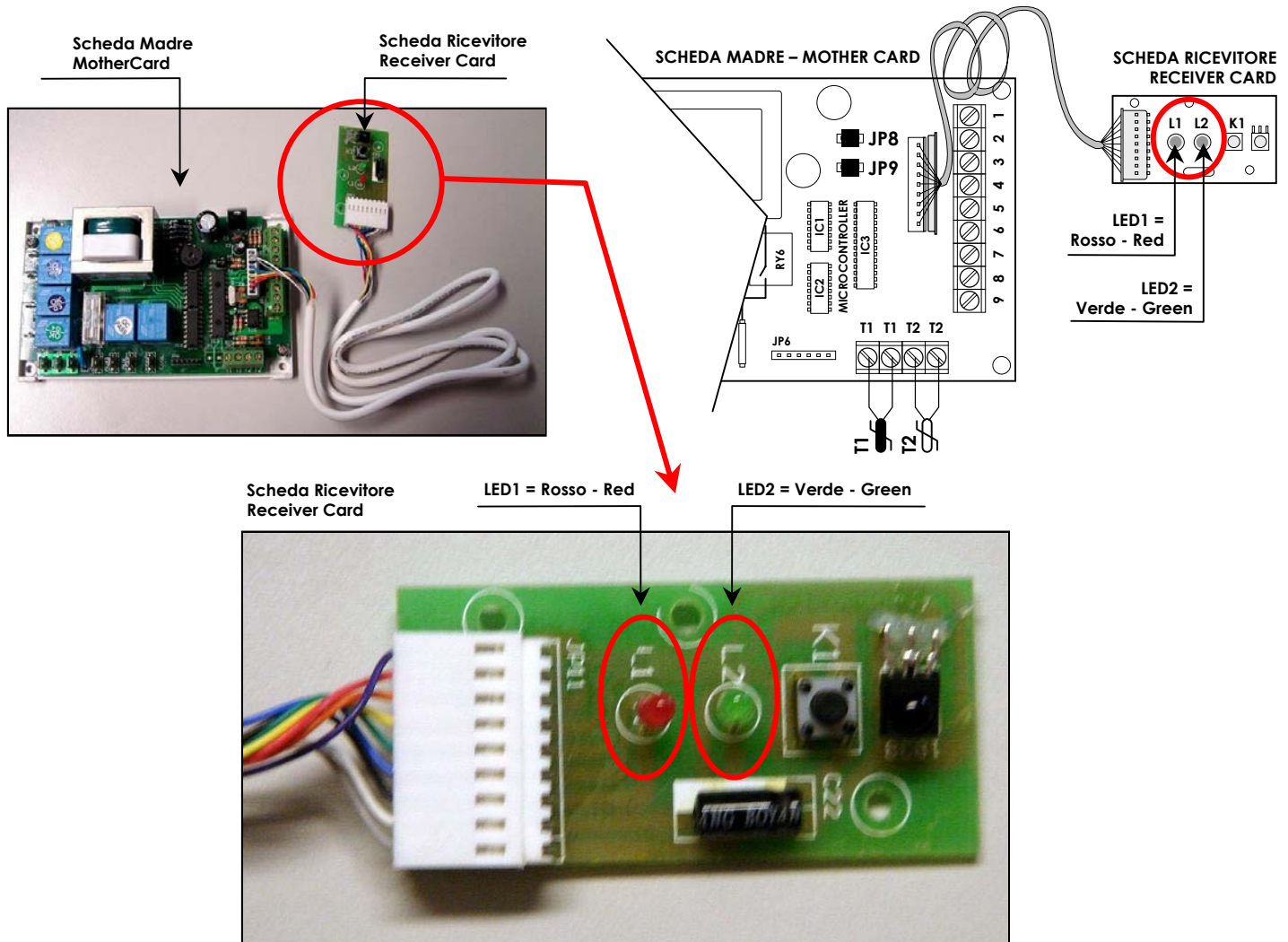
The difference between SWITCHING-ON TIME and SWITCHING-OFF TIME will activate the TIMER. To Switch-off the TIMER set the same Switching-on and Switching-off time.

**REMOTE-CONTROL -ALLARMS**

The infrared remote control PCB does a self-control of the unit operation mode, by checking all the alarms by means of the receiver lights.

LED1= Red  
LED2= Green

- LED1 and LED2 continuously flashing = the T1 AMBIENT SENSOR is damaged or not connected.
- LED1 and LED2 flash together two times, then they switch off and so on = the T2 MINIMUM SENSOR is damaged or not connected.



**Logiche di funzionamento della Scheda Madre e possibili impostazioni tramite Jumper JP8 e JP9**

**JP8 Aperto**

La logica della scheda è idonea per controllare una **unità senza valvole**:

- Il termostato controlla solo il ventilatore

**JP8 Chiuso**

La logica della scheda è idonea per controllare una **unità con 1 o 2 elettrovalvole 230V on/off**:

- Estate: il termostato controlla solo la valvola freddo (ed il ventilatore rimane sempre acceso, lasciando in estate una gradita ventilazione).
- Inverno: il termostato controlla la valvola caldo + il ventilatore (in inverno la ventilazione con valvola chiusa darebbe fastidio perchè si avrebbe la sensazione di un flusso di aria fredda).

Nota: per impianto a 2 tubi (con 1 sola valvola caldo/freddo), le uscite delle 2 valvole vengono collegate in parallelo ed il funzionamento, anche se riferito ad 1 sola valvola, è analogo a quanto sopra descritto.

**JP9 Aperto**

Viene attivata la funzione antidestratificazione. Ogni 5 minuti si attiva la ventilazione per 2 minuti, la sonda aria rileva la corretta temperatura ambiente, la confronta con la temp. di set-point e di conseguenza decide se fermarsi od attivare l'unità.

**JP9 Chiuso**

Viene esclusa la funzione antidestratificazione.

**Mother card working principle and possible set-up by JP8 and JP9 Jumper**

**JP8 Open**

The card logic is suitable to control one **unit without valves**:

- The thermostat controls only the fan

**JP8 Closed**

The card logic is suitable to control one unit with **1 or 2 on/off 230V electrovalves**:

- Summer: the thermostat controls only the cooling valve (the fan is always switched on, guaranteeing during summer a pleasant ventilation).
- Winter: the thermostat controls the heating valve + the fan (during winter the ventilation with closed valve would be unpleasant as it could give a feeling of cold air flow).

Note: for 2-pipe system (with single cooling/heating valve), the 2 valves outlets are connected in parallel and the working principle, even if referring to one single valve is similar as above mentioned.

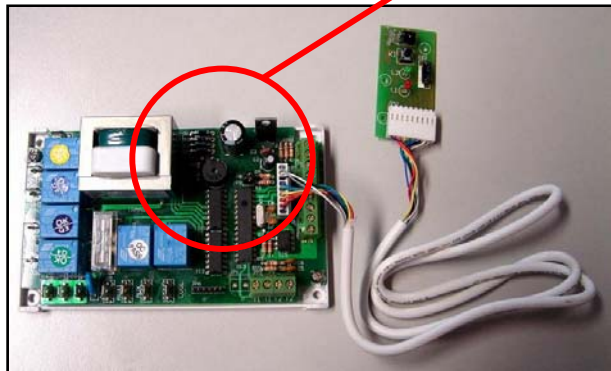
**JP9 Open**

The anti-destratification function is activated. The ventilation is activated, for 2 minutes, every 5 minutes, the air sensor measures the actual room temperature, and compares the value with set-point temperature, deciding if operating or not.

**JP9 Closed**

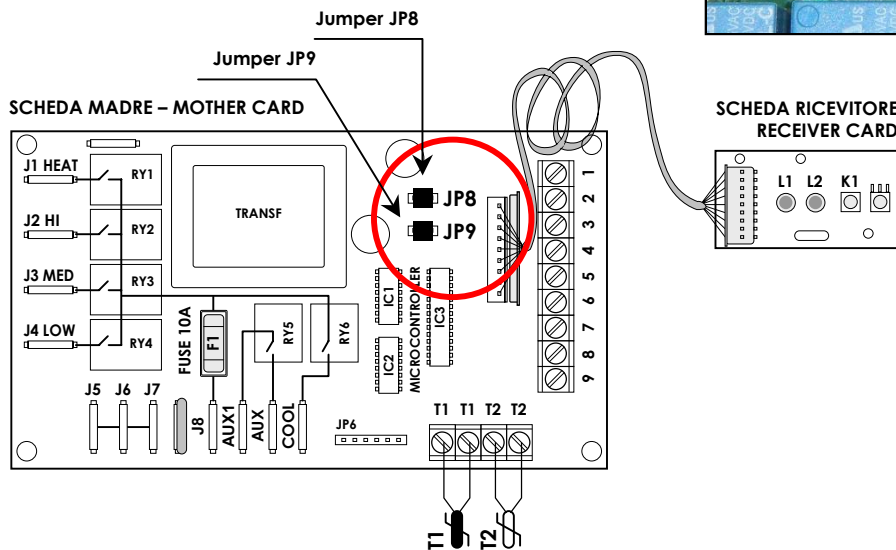
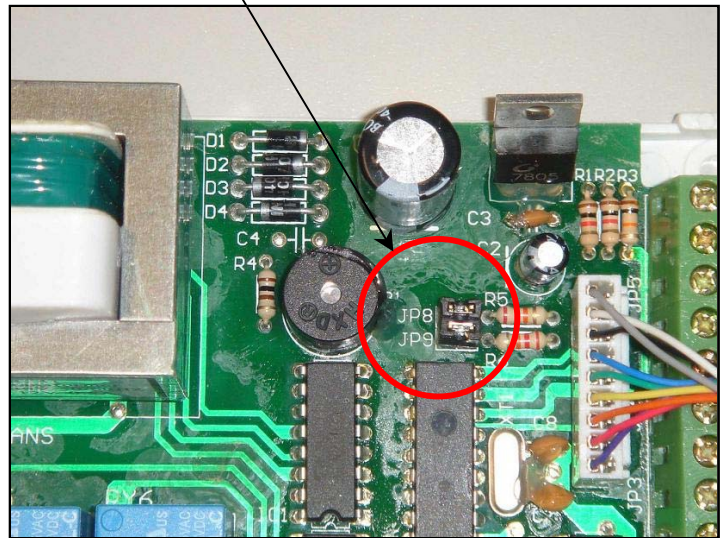
Anti-destratification function is excluded.

Scheda Madre  
MotherCard



Jumper JP8 - JP9

Particolare Scheda Madre  
Mother Card Detail



**Sonde Temperatura T1 e T2**

**T1 and T2 Temperature sensors**

**Sonda T1**

La sonda T1 ha la funzione di rilevare la temperatura aria ambiente.  
La sonda T1 viene fornita già collegata elettricamente alla scheda madre. Si raccomanda di posizionarla in ripresa aria.

**Funzione estate/inverno automatica**

Tramite il telecomando è possibile impostare la funzione di change-over Estate/Inverno automatica.

Questa viene gestita dalla scheda in funzione della temperatura aria rilevata confrontandola con quella di set-point impostato.

**Fra il cambio Estate/Inverno è impostata una zona neutra fissa di circa 2°C (non modificabile).**

**T1 Sensor**

The T1 sensor has the function to control the air room temperature.  
The T1 sensor is supplied already electrically connected to the mother card. It's recommended to install the sensor on the air intake.

**Automatic summer/winter functions**

Through the I.R. remote control it's possible to set the automatic summer/winter change-over switch.

This function is controlled by the electronic card depending on the air temperature measured which is compared with the set-point temperature.

**Between Summer/Winter change over there is a fixed neutral zone of about 2°C (this value cannot be modified).**

**Sonda T2**

La sonda T2 ha la sola funzione di sonda di minima temperatura acqua ed interviene solo in modalità riscaldamento.

La sonda T2 è tarata (ed interviene) a 32-35°C (tenendo conto delle isteresi del sistema).

La sonda di minima temperatura dell'acqua T2 è obbligatoria (se non collegata la scheda elettronica va in allarme) ed ha la funzione di evitare che, durante il modo di funzionamento invernale, a causa dell'acqua troppo fredda in ingresso, l'aria non sufficientemente riscaldata arrech fastidio alle persone presenti nell'ambiente.

La sonda di minima T2 viene installata sulla tubazione di ingresso dell'unità e se la temperatura dell'acqua è inferiore al valore prefissato, si spegne la ventilazione mentre la valvola, eventualmente presente, rimane aperta (se invece la valvola non è presente si spegne solo la ventilazione).

Durante il modo di funzionamento estivo, invece, la sonda T2 non ha funzioni e la temperatura dell'acqua rilevata dalla sonda T2 viene ignorata dalla scheda elettronica.

**T2 Sensor**

The T2 sensor has the only function of minimum water temperature sensor, only in heating mode.

The T2 sensor is set (and operates) around 32-35°C (considering the system hysteresis also).

The T2 minimum water temperature sensor is compulsory (if the electronic card is not connected it will get into alarm) and is used to avoid during winter mode that due to low inlet water temperature, the cold air flow gives uncomfortable feeling.

The T2 minimum temperature sensor is installed on the inlet pipe of the unit and if the water temperature is lower than the set point value, it stops the ventilation, while the valve, if present, is open (if instead the valve is not installed, the ventilation is switched off).

In summer mode, the T2 sensor is not operating and the water temperature measured by the T2 sensor will be ignored by the electronic card.

**Installazione**

La sonda T2 viene fornita già collegata elettricamente alla scheda madre.

L'installatore deve solamente procedere al suo fissaggio sulla **TUBAZIONE INGRESSO ACQUA CALDA:**

- Se l'unità è a 2 tubi, fissare T2 sul tubo ingresso acqua
- Se l'unità è a 4 tubi, fissare T2 sul tubo ingresso acqua calda

La sonda viene fornita non fissata alla tubazione al fine di evitare che, urti e vibrazioni durante il trasporto, possano staccarla e danneggiarla.

Nel caso l'unità venga fornita con valvola montata, allora la sonda T2 viene fornita fissata sul tubo di collegamento valvola/batteria.

Per una corretta rilevazione della temperatura acqua calda è consigliabile posizionare la sonda sul tubo di alimentazione della batteria, a valle dell'eventuale valvola (fra valvola ed unità).

**Installation**

The T2 sensor is supplied already electrically connected to the mother card.

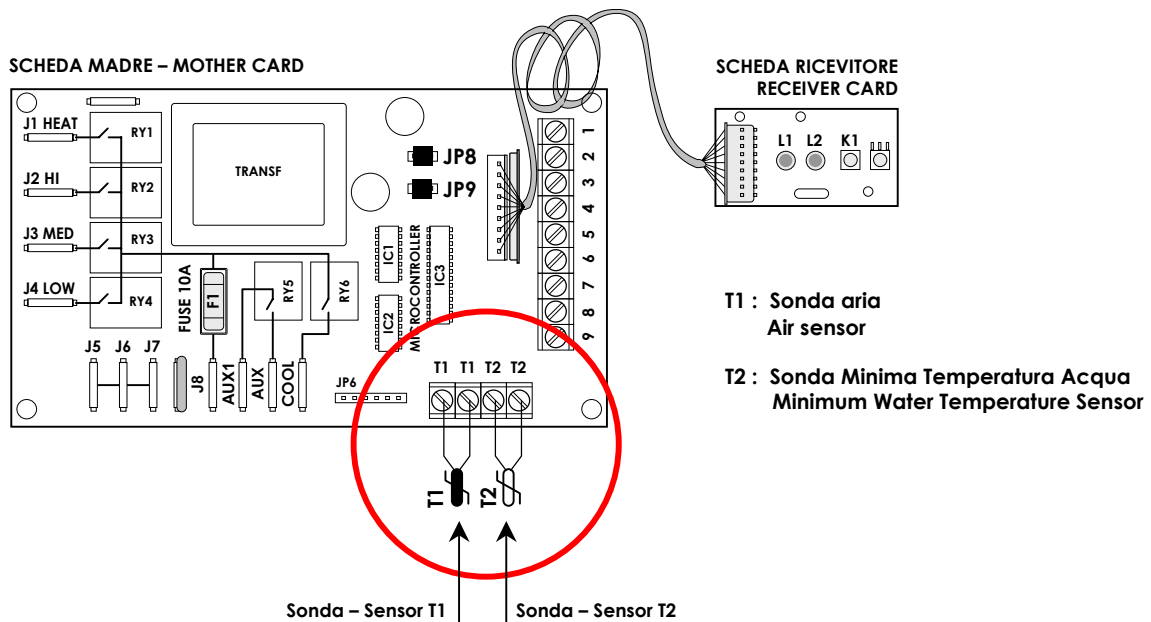
The installer only has to fix the sensor to the **HOT WATER INLET PIPE:**

- With 2 pipe unit, fix the T2 sensor to the water inlet
- With 4 pipe unit, fix the T2 sensor to the hot water inlet

The sensor is supplied not fixed on the pipe in order to avoid any damage during transportation.

In case the unit is supplied with the valve mounted, than the T2 sensor is fixed to the valve/coil connecting pipe.

To get correct measure of the hot water temperature it's recommended to place the sensor on the inlet pipe of the coil, after the valve, if present (between the valve and the unit).



**Esclusione della sonda T2**

La sonda T2 è una sonda temperatura NTC (Negative Temperature Coefficient): aumentando la temperatura rilevata da T2 diminuisce la sua resistenza elettrica (in modo non lineare).

Possono esserci dei casi in cui si rende necessario escludere la funzione della sonda T2, ad es.:

- Funzione termostato di minima temperatura acqua non desiderato
- Uso del sistema di regolazione con telecomando per controllare una unità provvista di resistenza elettrica (in questo caso deve essere garantito il motore dell'unità sempre acceso, indipendentemente dalla temperatura acqua, pena la bruciatura della resistenza)

In questi casi, o altri casi analoghi, è sufficiente escludere la rilevazione della temperatura acqua sostituendo la sonda T2 con una resistenza elettrica in grado di simulare una temperatura superiore ai 35°C (temperatura di settaggio di T2).

**Valore della resistenza da installare in sostituzione a T2: 2,5 kOhm o inferiore (OK fino a 2,2 kOhm).**

Nota: Essendo T2 una sonda **NTC** e dovendo simulare una temperatura uguale (**o superiore**) a quella di settaggio, bisogna sostituire T2 con una resistenza pari (**o inferiore**) a quella che simula la temperatura di settaggio.

In questo modo (installazione di una resistenza elettrica da 2,5-2,2 kOhm in sostituzione alla sonda T2) la scheda elettronica rileva una temperatura acqua sempre superiore ai 35°C e quindi non ferma il ventilatore in modalità riscaldamento.

Nota: L'installazione della sonda T2 è obbligatoria (se non collegata la scheda elettronica va in allarme) e pertanto se si vuole escluderla si rende necessario eseguire le operazioni precedentemente descritte.

**T2 Sensor exclusion**

The T2 sensor is an NTC temperature sensor (Negative Temperature Coefficient): increasing the measured temperature, the T2 electrical resistance is decreasing (in non-linear way).

In some cases the T2 sensor exclusion is required, ex.:

- Where minimum water temperature thermostat is not required
- Use of the regulation system with remote control in order to control one unit provided with electrical heater (in this case the unit's motor must be kept always running, otherwise the resistance will be burnt)

In here above cases, or other similar cases, it's enough to exclude the water temperature measurement, replacing the T2 sensor with an electrical resistance able to simulate a temperature higher than 35°C (T2 set point temperature).

**Resistance value to install to replace the T2 sensor: 2,5 kOhm or lower (OK up to 2,2 kOhm).**

Note: as T2 is an **NTC** sensor and as a temperature equal (**or higher**) to the set one must be simulated, T2 sensor must be replaced with a resistance equal (**or lower**) to the one which simulate the set point temperature.

In this way (installation of electrical resistance between 2,5-2,2 kOhm to replace the T2 sensor) the electronic card will measure water temperature higher than 35°C and therefore will not stop the fan in heating mode.

Note: the T2 sensor is compulsory (if it's not connected the electronic card will get into alarm) so may it be excluded it is necessary to provide the here above operations.

Sulle Pagine Seguenti si riportano gli schemi elettrici più frequenti – In the next pages are shown most common electrical wiring diagrams

**Legenda - Legend**

<b>Ph</b>	Fase (linea 230V-1Ph) – Phase (230V-1Ph line)
<b>N</b>	Neutro (linea 230V-1Ph) – Neutral (230V-1Ph line)
<b>Com</b>	Comune – Common
<b>I</b>	Terra – Earth
<b>II</b>	Velocità Minima - Min. speed
<b>III</b>	Velocità Media - Med. speed
<b>G/V</b>	Velocità Massima - Max. speed
<b>MA</b>	Giallo/Verde - Yellow/Green
<b>BL</b>	Marrone - Brown
<b>RO</b>	Blu - Blue
<b>BI</b>	Nero - Black
	Rosso - Red
	Bianco – White

**COMPONENTI FORNITI MONTATI – EQUIPMENTS SUPPLIED MOUNTED**

<b>MVC</b>	Motore ventilatore centrifugo – Centrifugal fan motor
<b>C</b>	Condensatore - Capacitor
<b>AUTR</b>	Autotrasformatore – Autotransformer
<b>Mors1</b>	Morsettiera tipo "Mamut" - "Mammoth" type terminal board
<b>PUMP</b>	Pompa condensa (allarme pompa: Contatto pulito normalmente chiuso 8A/250V)
<b>EV-CF-230V</b>	Condensate pump (Pump alarm: Clean contact normally closed 8A/250V)
<b>EV-F-230V</b>	Elettrovalvola caldo/freddo 230V on/off - Heating/Cooling electrovalve 230V on/off
<b>EV-C-230V</b>	Elettrovalvola freddo 230V on/off - Cooling electrovalve 230V on/off
<b>RSS</b>	Elettrovalvola caldo 230V on/off – Heating electrovalve 230V on/off
<b>RES-1</b>	Resistenza Simulazione sonda – Simulation sensor resistance
<b>TS</b>	Resistenza elettrica N° 1 – Electric heater No. 1
<b>R-2no</b>	Termostato di sicurezza - Safety thermostat
<b>R-4no</b>	Relay con 2 contatti normalmente aperti (con bobina 220V)
	Relay with 2 normal open contacts (with 220V actuator)
	Relay con 4 contatti normalmente aperti (con bobina 220V)
	Relay with 4 normal open contacts (with 220V actuator)

**COMPONENTI NON FORNITI – EQUIPMENTS NOT SUPPLIED**

<b>FRM</b>	Fermacavo – Wire-stopper
<b>IG-2p</b>	Interruttore magnetotermico generale (230V - 2 contatti: Fase, Neutro)
	General magnetothermic switch (230V - 2 contacts: Phase, Neutral)

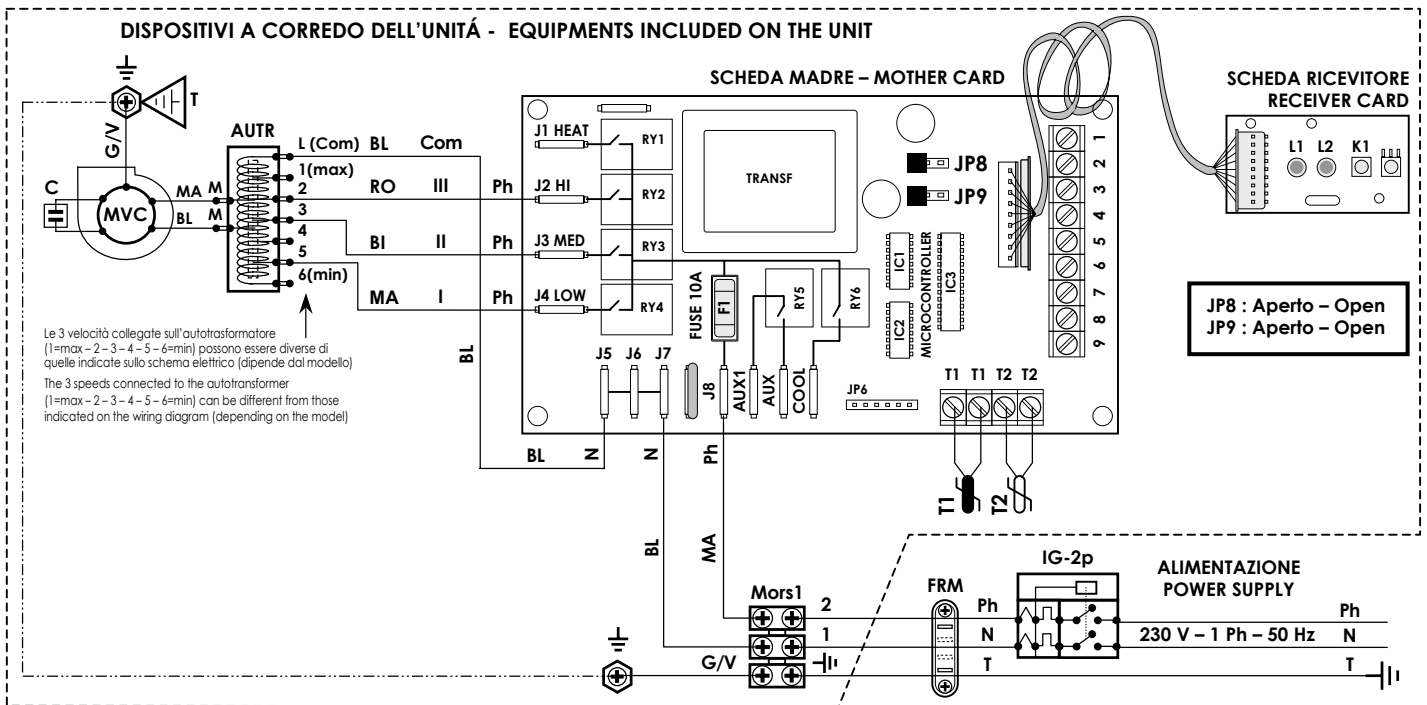
**Collegamento resistenza elettrica (RO = Comune ; NE = Potenza Bassa ; BI = Potenza Alta):**

- Collegamento cavi "RO-NE" : Potenza più bassa
- Collegamento Cavi "RO-BI" : Potenza più alta

**Electrical heater connection (RO = Common ; NE = Low Power ; BI = High Power):**

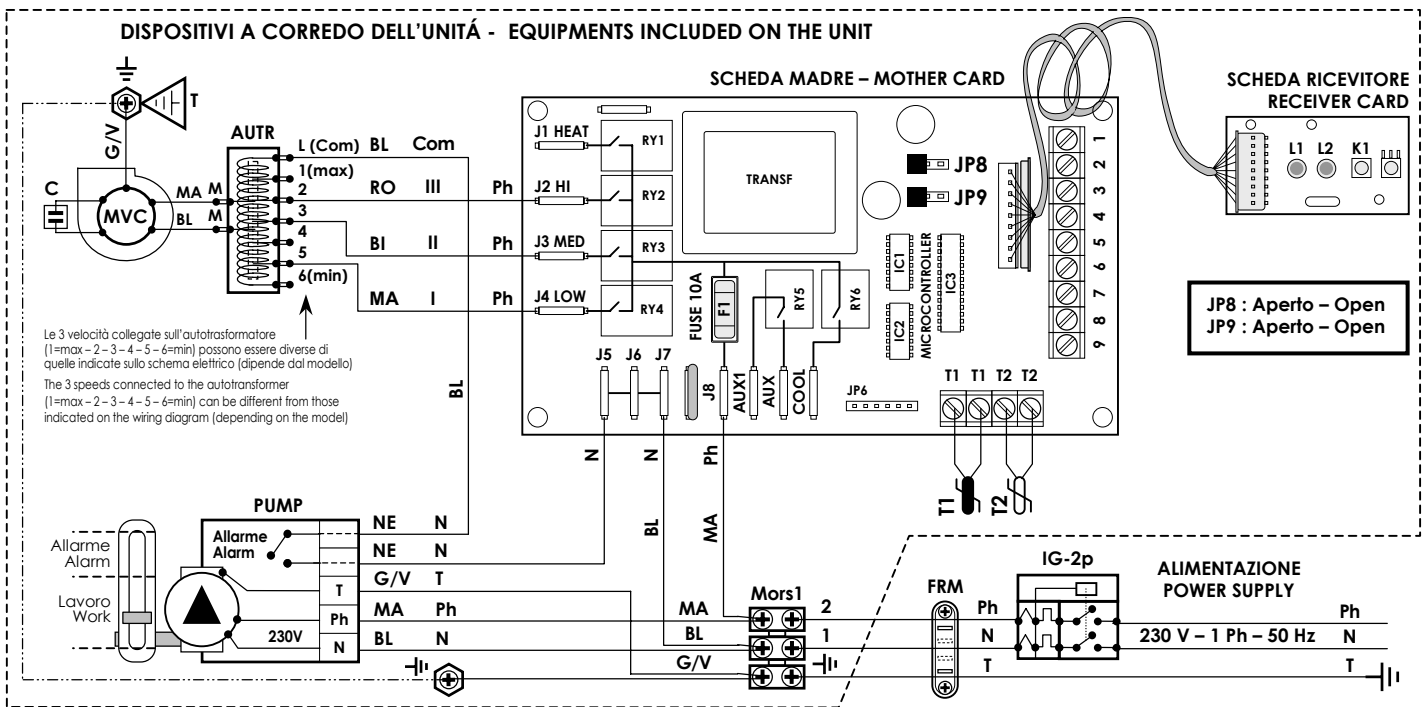
- Connecting cables "RO-NE" : Low power
- Connecting cables "RO-BI" : High power

**SCHEMA ELETRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI SENZA VALVOLE**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITHOUT VALVES**



Alimentazione elettrica  
Power supply **230V - 1Ph - 50Hz**

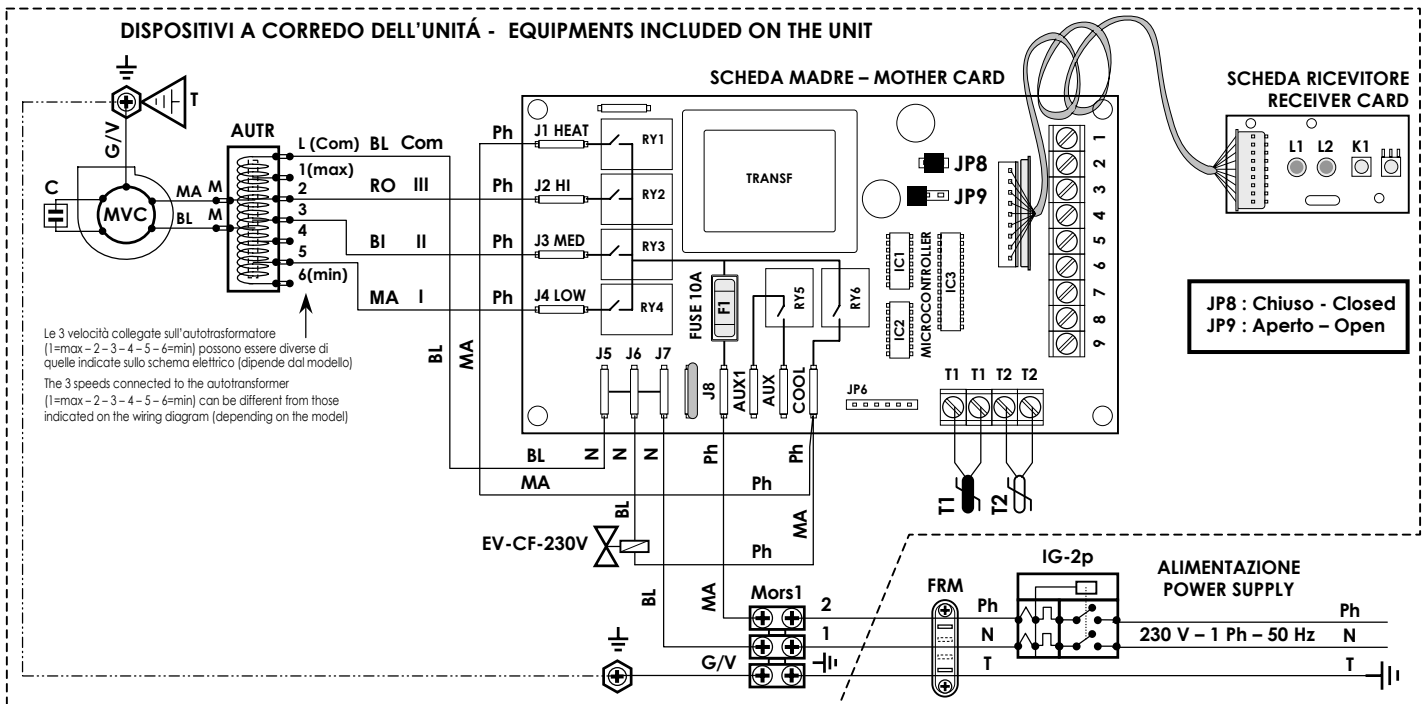
**SCHEMA ELETRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI SENZA VALVOLE + POMPA CONDENSA**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITHOUT VALVES + CONDENSATE PUMP**



Alimentazione elettrica  
Power supply **230V - 1Ph - 50Hz**

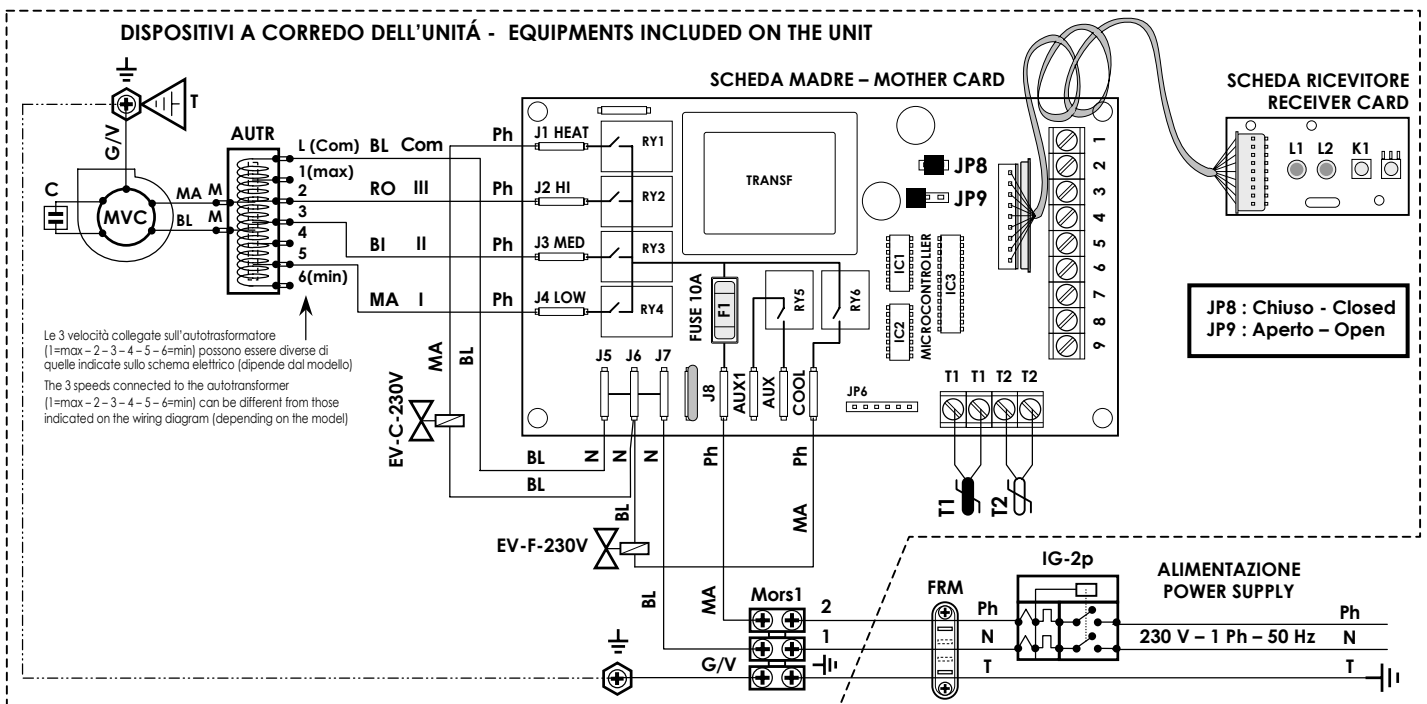
Nota: Pompa condensa sempre alimentata (In ogni caso "PUMP" funziona solo quando c'è condensa). Controllo di sicurezza: Il motore "MVC" è controllato dal contatto di allarme della pompa "PUMP".  
Note: Condensate pump always supply (In any case "PUMP" is working only in presence of condensate). Safety control: The "MVC" motor is controlled by alarm switch of the "PUMP" pump.

**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI CON 1 ELETTROVALVOLA 230V-ON/OFF**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITH 1 230V-ON/OFF ELECTROVALVE**



Alimentazione elettrica  
Power supply **230V - 1Ph - 50Hz**

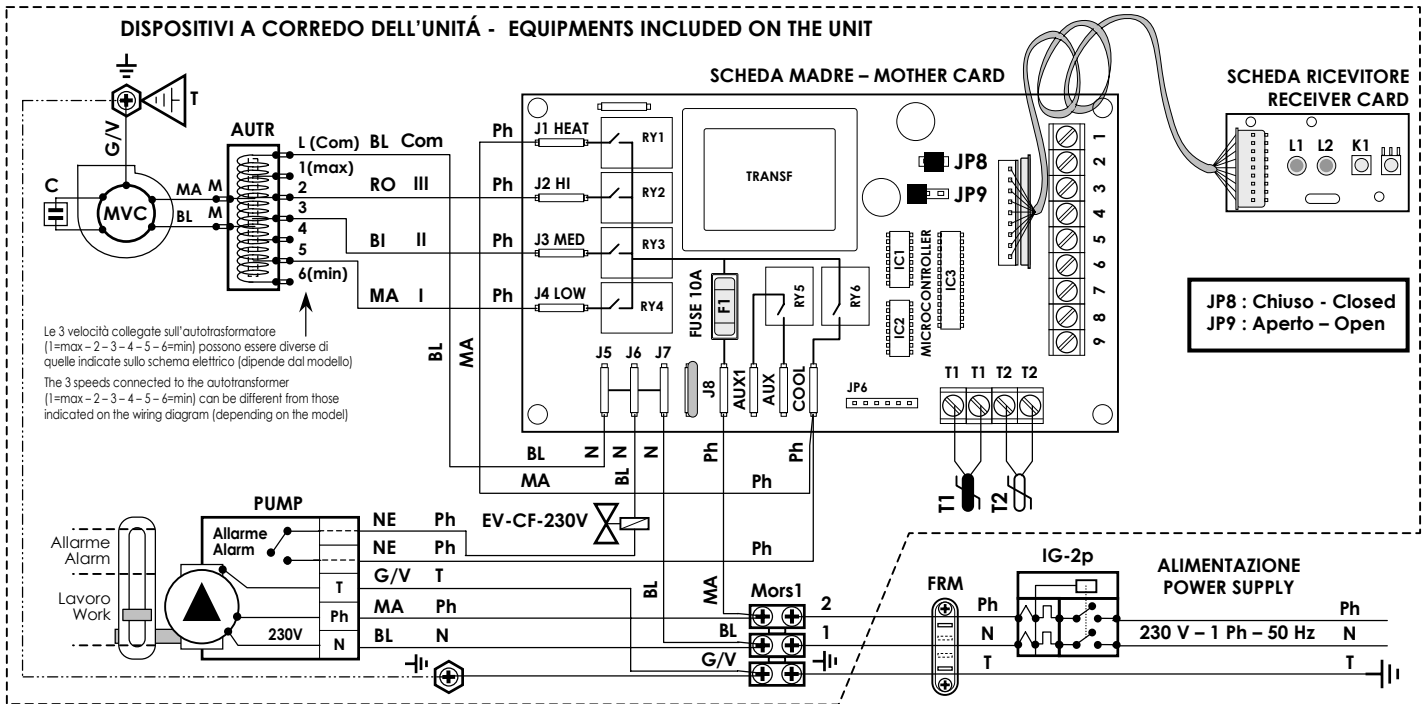
**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 4 TUBI CON 2 ELETTROVALVOLE 230V-ON/OFF**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 4-PIPE UNIT WITH 2 230V-ON/OFF ELECTROVALVES**



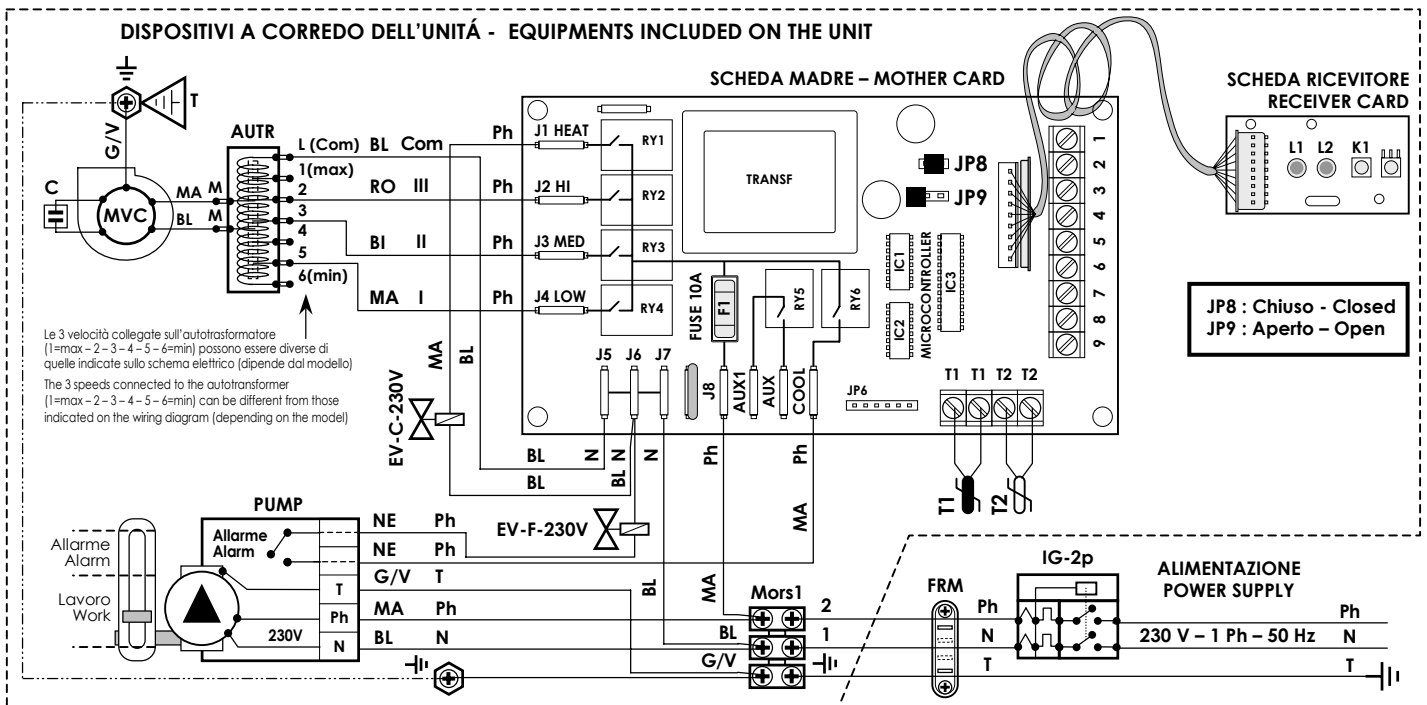
Alimentazione elettrica  
Power supply **230V - 1Ph - 50Hz**



**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI CON 1 ELETTROVALVOLA 230V-ON/OFF + POMPA CONDENSA**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITH 1 230V-ON/OFF ELECTROVALVE + CONDENSATE PUMP**



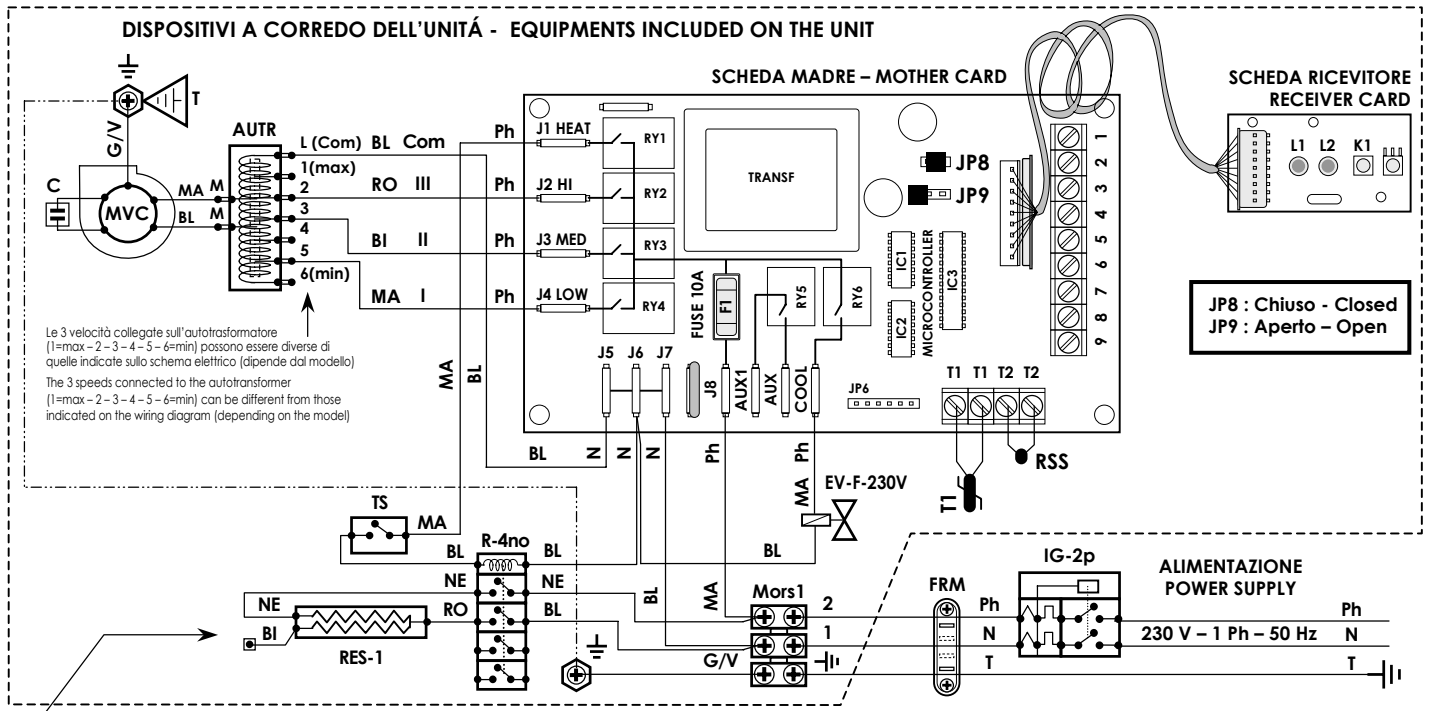
**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 4 TUBI CON 2 ELETTROVALVOLE 230V-ON/OFF + POMPA CONDENSA**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 4-PIPE UNIT WITH 2 230V-ON/OFF ELECTROVALVES + CONDENSATE PUMP**



**Alimentazione elettrica 230V - 1Ph - 50Hz**  
**Power supply 230V - 1Ph - 50Hz**

Nota: Pompa condensa sempre alimentata (In ogni caso "PUMP" funziona solo quando c'è condensa). Controllo di sicurezza: La valvola "EV-F-230V" è controllata dal contatto di allarme della pompa "PUMP".  
Note: Condensate pump always supply (In any case "PUMP" is working only in presence of condensate). Safety control: The "EV-F-230V" valve is controlled by alarm switch of the "PUMP" pump.

**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI CON 1 ELETTROVALVOLA 230V-ON/OFF FREDDO+ RESISTENZA ELETTRICA CALDO (IN SOSTITUZIONE)**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITH 1 230V-ON/OFF ELECTROVALVE COOLING + ELECTRICAL HEATER HEATING (FOR REPLACEMENT)**

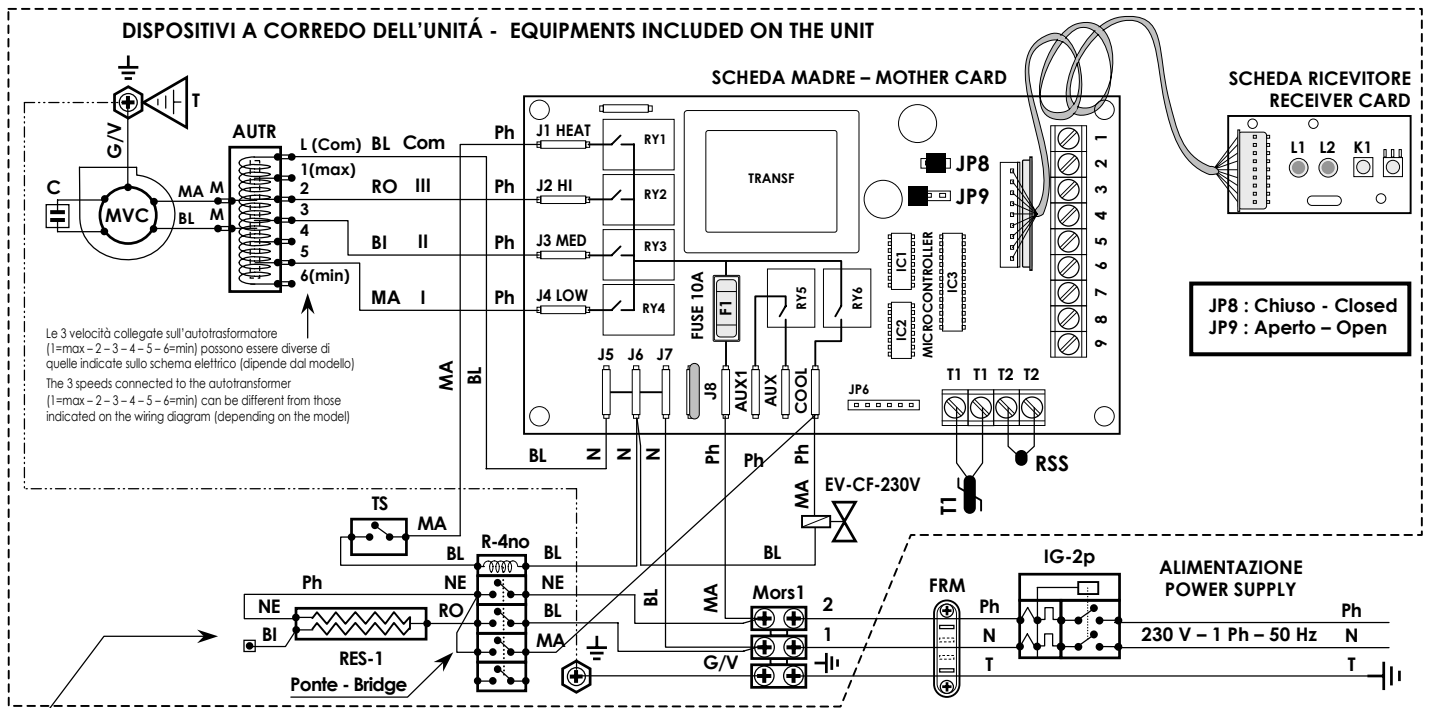


I 2 cavi "BI" - "NE" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).  
**Collegamento resistenza elettrica (RO = Comune ; NE = Potenza Bassa ; BI = Potenza Alta):**  
Collegamento cavi "RO-NE" (come da schema): Potenza più bassa - Collegamento Cavi "RO-BI": Potenza più alta

The 2 cables "BI" - "NE" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).  
**Electrical heater connection (RO = Common ; NE = Low Power ; BI = High Power):**  
Connecting cables "RO-NE" (according with the diagram): Low power - Connecting cables "RO-BI": High power

**Alimentazione elettrica Power supply 230V - 1Ph - 50Hz**

**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 2 TUBI CON 1 ELETTROVALVOLA 230V-ON/OFF CALDO/FREDDO+ RESISTENZA ELETTRICA CALDO (IN INTEGRAZIONE)**  
**ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 2-PIPE UNIT WITH 1 230V-ON/OFF ELECTROVALVE HEATING/COOLING + ELECTRICAL HEATER HEATING (FOR INTEGRATION)**

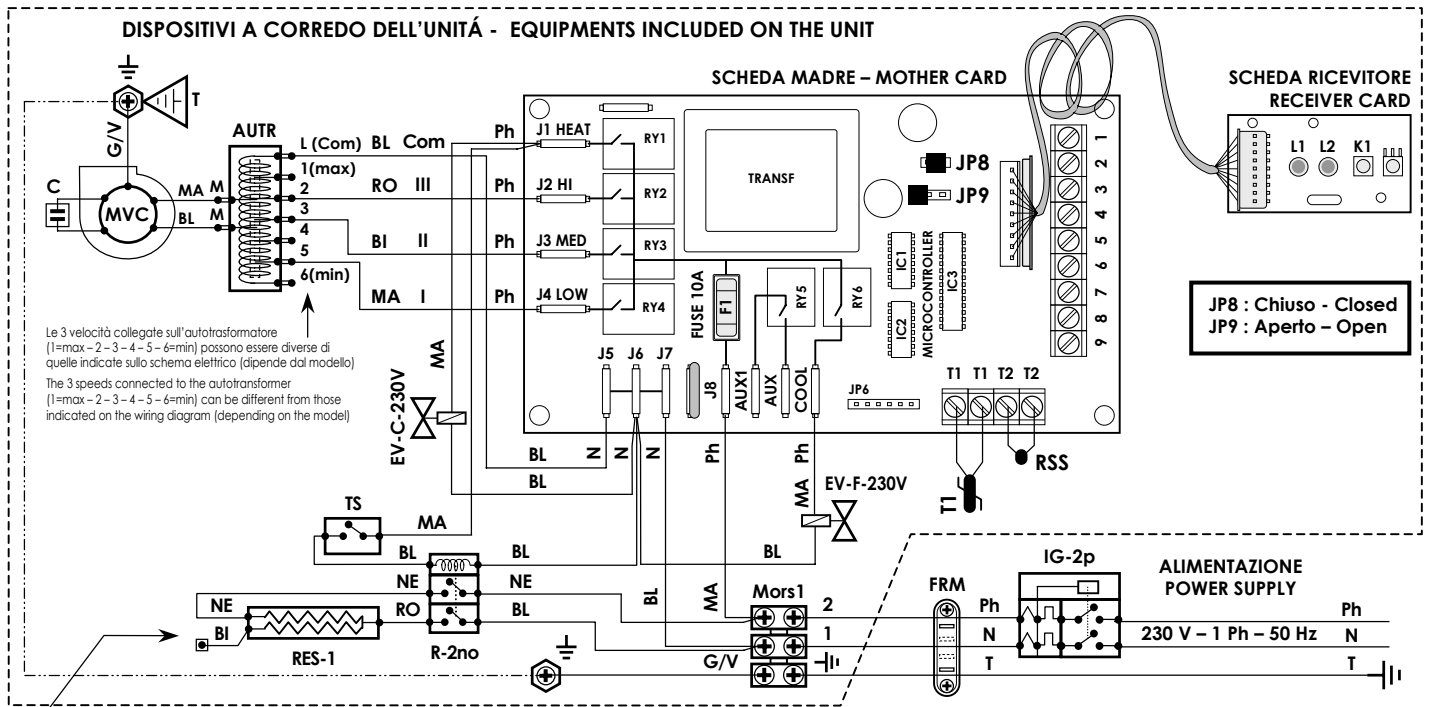


I 2 cavi "BI" - "NE" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).  
**Collegamento resistenza elettrica (RO = Comune ; NE = Potenza Bassa ; BI = Potenza Alta):**  
Collegamento cavi "RO-NE" (come da schema): Potenza più bassa - Collegamento Cavi "RO-BI": Potenza più alta

The 2 cables "BI" - "NE" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).  
**Electrical heater connection (RO = Common ; NE = Low Power ; BI = High Power):**  
Connecting cables "RO-NE" (according with the diagram): Low power - Connecting cables "RO-BI": High power

**Alimentazione elettrica Power supply 230V - 1Ph - 50Hz**

**SCHEMA ELETTRICO SCHEDA TELECOMANDO CHE CONTROLLA UNA UNITÀ A 4 TUBI CON 2 ELETTROVALVOLE 230V-ON/OFF + RESISTENZA ELETTRICA CALDO (IN INTEGRAZIONE)  
ELECTRICAL DRAWING I.R. CONTROL THAT CONTROLS ONE 4-PIPE UNIT WITH 2 230V-ON/OFF ELECTROVALVES + ELECTRICAL HEATER HEATING (FOR INTEGRATION)**



I 2 cavi "BI" - "NE" della resistenza elettrica possono essere collegati in modo diverso da quello indicato sullo schema elettrico (dipende dal modello).  
**Collegamento resistenza elettrica (RO = Comune ; NE = Potenza Bassa ; BI = Potenza Alta):**  
Collegamento cavi "RO-NE" (come da schema): Potenza più bassa - Collegamento Cavi "RO-BI": Potenza più alta

The 2 cables "BI" - "NE" of the electrical heater can be connected in a different way from the indicated one on the wiring diagram (depending on the model).  
**Electrical heater connection (RO = Common ; NE = Low Power ; BI = High Power):**  
Connecting cables "RO-NE" (according with the diagram): Low power - Connecting cables "RO-BI": High power

**Alimentazione elettrica  
Power supply 230V - 1Ph - 50Hz**